

# 國立臺中教育大學雙語教學研究中心

## 雙語教學教案設計

### 壹、設計理念

透過情境問題的設計使學生認識與生活息息相關的服務機構及其提供的服務，引導學生參與服務機構的活動，進而培養關懷家鄉發展、愛護家鄉的情感。

### 貳、教學分析

#### 一、學生分析

本單元的主題為家鄉的服務機構，是學生在日常生活經驗中經常接觸的政府機關與民間團體透過機關的認識，並懂得如何正確運用機構的服務，培養學生懂得珍惜機關提供的服務，不濫用資源。

#### 二、教材分析

教師利用南一四上社會課本，探討本單元的教學目標，透過政府機關服務的情境設定，學生能透過故事了解家鄉機構的重要性。教師使用簡報與學習單協助學生了解家鄉服務機構的基本認識，當學生接觸到不熟悉的服務機構或是民間團體，教師可予以個別指導，或是利用多模態的策略，搭起學生學習的鷹架。

#### 三、教學方法分析

本單元使用直接教學法與討論教學法，透過議題的討論、比較、整合，教師給予鷹架建構學生所需的知識、情意及技能，使學生在做中學學中做的過程，懂得人與人之間的溝通與態度，合乎素養導向之教學。

#### 四、情境脈絡分析


本單元主題為家鄉的服務機構，學生的生活常與相關的政府機關和民間團體有連結，例如：警察、消防局、伊甸基金會...等。透過學生的生活就經驗，教師可利用情境設立，讓學生了解若遇到相關問題可以詢問哪些團體。接受服務機關的服務後，學生應要保持感恩惜福的心，感謝他人的服務，增進公民意識與行動。

### 參、教學活動設計

單元名稱 Unit Title	家鄉的服務機構	課程時間 Unit Length	共 4 節 160 分鐘
學生年級 Grade Level	四年級	學生人數 Number of Students	29 人
配合融入之學科領域 Integrated Subject/Content Area	<input type="checkbox"/> 數學 <input type="checkbox"/> 自然科學 <input type="checkbox"/> 綜合活動 <input type="checkbox"/> 健康與體育 <input type="checkbox"/> 生活課程 <input type="checkbox"/> 藝術 <input checked="" type="checkbox"/> 社會		

<p>配合融入之議題 Integrated Issue</p>	<p> <input type="checkbox"/>性別平等教育<input type="checkbox"/>人權教育 <input type="checkbox"/>環境教育 <input type="checkbox"/>海洋教育 <input checked="" type="checkbox"/>品德教育  <input type="checkbox"/>生命教育 <input type="checkbox"/>法治教育 <input type="checkbox"/>科技教育 <input type="checkbox"/>資訊教育 <input type="checkbox"/>能源教育  <input type="checkbox"/>安全教育 <input type="checkbox"/>防災教育 <input type="checkbox"/>閱讀素養 <input type="checkbox"/>多元文化教育<input type="checkbox"/>國際教育  <input type="checkbox"/>生涯規劃教育<input type="checkbox"/>家庭教育 <input type="checkbox"/>原住民教育<input type="checkbox"/>戶外教育 <input type="checkbox"/>無         </p>	
<p>領域核心素養 Core Competencies</p>	<p>&lt;社會領域&gt;</p> <p>社-E-A1 認識自我在團體 中的角色，養成 適切的態度與價 值觀，並探索自 我的發展。</p> <p>社-E-C1 培養良好的生活習慣，理解並遵守社會規範，參與公共事務，養成社會責任感，尊重並維護自己和他人的人權， 關懷自然環境與人類社會的永續發展。</p> <p>社-E-B1 透過語言、文字 及圖像等表徵符 號，理解人類生 活的豐富面貌， 並能運用多樣的 表徵符號解釋相 關訊息，達成溝 通的目的，促進 相互間的理解。</p> <p>&lt;英語領域&gt;</p> <p>英-E-A2 具備理解簡易英 語文訊息的能力，能運用基本邏輯思考策略提升學習效能。</p> <p>英-E-B1 具備入門的聽、 說、讀、寫英語文能力。在引導下，能運用所學、字詞及句型進行簡易日常溝通。</p>	
<p>本單元學習重點 Learning Focus</p>	<p>學習表現 Student Performance</p>	<p>&lt;社會領域&gt;</p> <p>1a-Ⅱ-1 辨別社會生活中的事實與意見。</p> <p>2b-Ⅱ-1 體認人們對生活事物與環境有不同的感受，並加以尊重。</p> <p>3c-Ⅱ-1 聆聽他人的意見，並表達自己的看法。</p> <p>&lt;英語領域&gt;</p> <p>(聽)</p> <p>1-Ⅱ-7 能聽懂課堂中所學的字詞。</p> <p>1-Ⅱ-8 能聽懂簡易的教室用語。</p> <p>1-Ⅱ-9 能聽懂簡易的日常生活用語。</p> <p>1-Ⅱ-10 能聽懂簡易句型的句子。</p> <p>(說)</p> <p>2-Ⅱ-3 能說出課堂中所學的字詞。</p> <p>2-Ⅱ-4 能使用簡易的教室用語。</p>

		2-Ⅱ-5 能使用簡易的日常生活用語。 2-Ⅱ-6 能以正確的發音及適切的語調說出簡易句型的句子。 (讀) 3-Ⅱ-3 能看懂課堂中所學的句子。
	學習內容 Learning Content	<社會領域> Ac-Ⅱ-1 兒童在生活中擁有許多權利（可包括生存權、學習權、表意權、隱私權、身體自主權及不受歧視的權利等）與責任（可包括遵守規範、尊重他人或維護公共利益等）。 Ba-Ⅱ-1 人們對社會事物的認識、感受與意見有相同之處，亦有差異性。 Da-Ⅱ-2 個人生活習慣和方式的選擇，對環境與社會價值觀有不同的影響。 <英語領域> Ac-Ⅱ-1 簡易的教室用語。 Ac-Ⅱ-2 簡易的生活用語。 Ac-Ⅱ-3 第二學習階段。 B-Ⅱ-1 第二學習階段所學字詞及句型的生活溝通。
表現任務 Performance Task(s)	第一節：服務機構一點靈 學生能知道當生活需要協助時應該找尋的服務機構。 第二節：民間團體深入看 學生能透過使用線上資源深入了解多元的民間團體類別。 第三節：我是小小社會家 學生能夠在與服務機構的互動中善用友善及健康的方式來解決問題。 第四節：I know, I do. 學生能規劃實際對家鄉服務機關的行動，積極參與社會活動以表達感謝之意。	
節次架構 Lesson Structure	第一節：認識政府機構與服務內容 第二節：認識民間團體與服務內容 第三節：運用與遵守家鄉服務機構的服務 學生能知道查詢機構服務的方法並會運用。 學生能遵守機構的規定並友善的表達個人感受。 第四節：珍惜家鄉服務機構的服務 學生能規劃實際行動，表達對家鄉服務機構的感謝。	
第一節 The First Period		

學習目標 Learning objectives	學科內容目標 Content/subject specific knowledge objectives	(1) 學生能認識政府的各種服務機構。 (2) 學生能知道生活上需要幫助時，知道哪些服務機構能提供協助。		
	溝通/語言目標 Communication/ language objectives	<u>服務機構</u> can help us.		
學習活動 Learning activities	教學內容、步驟、時間(認知) Procedures (Cognition)	跨語言實踐 Use of Translanguaging	學習檢核 Assessment	
	<p>一、引起動機</p> <p>1. 教師引導學生發現學校周遭的政府機構。</p> <p>2. 教師秀出學校附近地圖。</p> <p>T: What do you see in this map?</p> <p>S: 警察局 郵局 消防局</p> <p>3. 教師詢問圈起來的地方有什麼共通點。</p> <p>T: 他們有什麼相同的地方?</p> <p>S: 都是政府機構/有專門做的事情。</p> <p>T: Right! They are public agencies. They belongs to first sector. And they can help us.</p>  <p>二、發展活動</p> <p>1. 教師秀出目標單字: public agency 及 First sector</p> <p>2. 教師請學生將警察局、郵局及消防局與以下情境進行配對。</p> <p>(1)教師秀出幾個圖片情境: 車禍現場</p>	<p>教師使用學校周邊地圖引導學生注意周邊的服務機構，進而發覺這些政府的服務機構共通處。</p> <p>教師利用圖片輔助，幫助學生理解情境並將服務機構及其服務內容作配對。</p>	<p>口頭評量：學生能用中文表達出學校周邊政府的服務機構。</p> <p>實作評量：學生配對服務機構與其服務內容。</p>	

	<p>寄信 餐廳意外起火</p> <p>T: Match the public agencies and the pictures.</p> <p>T: First picture, when the car crash happens, what public agency can help us?</p> <p>S: 警察局</p> <p>T: Yes, police station. Police station can help us.</p> <p>T: Second picture, when we need to send mails and package, what public agency can help us?</p> <p>S: 郵局</p> <p>T: The last one, when the building is on fire, what public agency can help us?</p> <p>S: 消防局</p> <p>T: fire department can help us.</p> <p>T: Good job! It's fire station. Fire station can help us.</p> <p>These belongs to first sector.</p> <p>3. 教師使用新聞事件來帶出更多的政府機構，如:衛生局、環保局、社會局.....等。</p> <p><b>服務機構一點靈</b></p> <p>1. 教師事先準備情境牌卡及大富翁地圖。</p> <p>2. 以一組為單位進行遊戲。</p> <p>3. 學生擲骰子，抽情境牌卡(如住處附近有廢棄物)，每組以<u>(機構) can help us.</u> 回答。 回答正確前進一格。</p> <p>4. 先到達終點獲勝。</p> <p>T: This is a monopoly. Each group got your figure. Take turns to roll the dice, and move in this</p>		<p>實作評量：學生依情境找出相應的服務機構。</p>
--	---	--	-----------------------------

	<p>way. Then draw a card. Look at the picture on the card, what agency can help you?</p> <p>S: <u>(機構) can help us.</u></p> <p>三、綜合活動</p> <p>1. 教師請學生將情境牌卡依服務機關進行分類。</p> <p>～第一節結束～</p>		
<b>第二節 The Second Period</b>			
學習目標 Learning objectives	學科內容目標 Content/subject specific knowledge objectives	<p>(1) 學生能認識民間團體與政府機構的不同。</p> <p>(2) 學生能知道民間團體有不同類別，並對各類別有更深入的了解。</p>	
	溝通/語言目標 Communication/ language objectives	It belongs to <u>first sector</u> / <u>third sector.</u>	
學習活動 Learning activities	教學內容、步驟、時間(認知) Procedures (Cognition)	跨語言實踐 Use of Translanguaging	學習檢核 Assessment
	<p>一、引起動機</p> <p>1. 教師引導學生回想三年級時學到的民間團體。</p> <p>T: These belongs to third sector.</p> <p>二、發展活動</p> <p>1. 教師以長照機構-中華民國家庭照顧者關懷總會及社會局為例，詢問學生這兩者之間有什麼不同。</p> <p>T: What's the difference between first sector and third sector?</p> <p>S: 一個是政府的，一個是民間的。</p> <p><b>民間團體深入看</b></p> <p>2. 教師解釋民間團體的定義，並請學生查詢不同類</p>		口頭評量：學生能說出政府服務機構與民間團體的不同。

	<p>別的民間團體。</p> <p>T: 一群人出於自由意願，組成人民團體，就是民間團體。</p> <p>(1)教師向學生展示社會團體的幾大類別，分別為文化、學術、醫療、衛生、宗教、慈善、體育、聯誼、社會服務。</p> <p>(2)教師請每組針對不同的類別，使用 ipad 查詢該類別中的民間團體。</p> <p>(3)教師請學生上台進行分享。</p> <p>3. 教師輔以圖片，詢問學生當房屋因天災而損害，可以向什麼機構尋求協助呢？</p> <p>T: Who can help when the house was destroyed by the typhoon?</p> <p>S: 社會局。</p> <p>T: Yes, and this belongs to first sector or second sector?</p> <p>S: First sector.</p> <p>4. 教師查詢天災房屋毀損可以求助的機構。</p> <p>T: Check this. What does this belong to? First sector or third sector?</p> <p>S: Third sector.</p> <p>5. 教師用問題引導學生政府機構與民間團體之間的關係。</p> <p>T: 為什麼會同時有民間團體及政府機構的存在呢？民間團體的存在有什麼幫助嗎？</p> <p>三、綜合活動</p> <p>教師請學生利用 I pad 查詢一自己有興趣的政府團體及民間團體，並記錄在學習單中。</p>	<p>教師輔以圖片，幫助學生理解情境，學生可用中文回答。</p>	<p>實作評量：月生能依照不同的分類找出不同類別的民間團體，並上台分享。</p>
--	--	----------------------------------	--



	～第二節結束～		
<b>第三節 The Third Period</b>			
學習目標 Learning objectives	學科內容目標 Content/subject specific knowledge objectives	(1) 學生能知道查詢機構服務的方法並會運用。 (2) 學生能遵守機構的規定並友善的表達個人感受。	
	溝通/語言目標 Communication/ language objectives	(1) I can get information by asking. (2) I can get information through the website. (3) I can get information by calling.	
學習活動 Learning activities	教學內容、步驟、時間(認知) Procedures (Cognition)	跨語言實踐 Use of Translanguaging	學習檢核 Assessment
	<p>一、引起動機</p> <p>1.教師向學生打招呼 T: Good morning, everyone.</p> <p>2.教師利用圖片與情境複習學生上一節課所學的政府機關與民間團體的服務內容。 T: Let's review what we learned last time. I show the picture, and you tell me what are the functions of the organizations?</p>  <p>S: It's police station. 如果走失或有車禍發生可以找警察來處理。</p> <p>S: It's fire department. 如果有火災或是防災宣導都可以找消防員協助。</p>	<p>教師利用圖片輔助學生複習舊經驗。學生可利用中文說明機關的服務功能。</p>	<p>口頭評量：學生對於機構的功能的認識（中文）。</p>



	<p>二、發展活動</p> <p>1.教師透過情境詢問學生如何得知政府機構與民間團體的相關資訊。</p> <p>T: Today, I want to get Covid injection. Where can get information? How can I get this information?</p> <p>2.教師引導學生小組討論並發表。</p> <p>T: You have 5 mins to discuss with your partners.</p> <p>3.教師分享如何得到機關的相關資訊。</p> <p>(1) I can get information by asking.</p> <p>(2) I can get information through the website.</p> <p>(3) I can get information by calling.</p> <p>我是小小社會家</p> <p>1. 教師引導學生認識台中市圖書館圖書借閱的規定。 (<a href="https://www.library.taichung.gov.tw/public/form/index-1.asp?Parser=2,20,51,466,,,200#03">https://www.library.taichung.gov.tw/public/form/index-1.asp?Parser=2,20,51,466,,,200#03</a>)</p> <p>2. 教師引導學生思考若違反服務機關規定，應如何表達自己的意見。</p> <p>T：今天我借閱的書籍已經逾期了，我該如何有禮貌地表達我的意見？</p> <p>S:可以用「請、謝謝、對不起」有禮貌地回應。</p> <p>3. 教師引導學生思考如果遇到機關人員態度不佳時，我們可以如何應對？</p>	<p>教師利用圖片輔助學生了解情境設定。</p> <p>教師提供中文的資訊讓學生閱讀圖書館規定，並透過閱讀提升自我公民素養。</p>	<p>口頭評量：學生能知道如何得知機關的相關資訊。</p>
--	--	--	-------------------------------

	<p>T：如果遇到機關人員態度不佳，我們可以用哪些方法反映我們的意見呢？Discuss with your group members. Write down your opinions on the white board.</p> <p>三、綜合活動</p> <p>我是小小社會家(分享)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>教師邀請各組發表成果。 T: I invite some of you to share your opinions.</li> <li>教師給予小組回饋。</li> <li>教師分享學生可以友善地表達出個人對於服務機關的個人感受或是透過其他管道（向其主管反映或透過民意代表監督）表達個人感受。</li> <li>教師統整本節重點。 (1) I can get information by asking. (2) I can get information through the website. (3) I can get information by calling. (4) 友善地表達出個人對於服務機關的個人感受 (5) 透過其他管道（向其主管反映或透過民意代表監督）表達個人感受。</li> </ol> <p>～第三節課結束～</p>		<p>實作評量：學生透過小組討論如何有禮貌的反應機關問題以及認識反應的管道。</p>
<p><b>第四節 The Fourth Period</b></p>			
<p>學習目標 Learning objectives</p>	<p>學科內容目標 Content/subject specific knowledge objectives</p>	<p>學生能規劃實際行動，表達對家鄉服務機構的感謝。</p>	
	<p>溝通/語言目標 Communication/ language objectives</p>	<p>I am thankful to you.</p>	

學習活動 Learning activities	教學內容、步驟、時間(認知) Procedures (Cognition)	跨語言實踐 Use of Translanguaging	學習檢核 Assessment
	<p>一、引起動機</p> <p>1.教師向同學打招呼。</p> <p>T: Good morning, everyone.</p> <p>2.教師口頭複習學生如何表達對於服務機關的個人感受。</p> <p>T: 友善地表達出個人對於服務機關的個人感受。透過其他管道（向其主管反映或透過民意代表監督）表達個人感受。</p> <p>二、發展活動</p> <p>1.教師分享服務機構在社會付出的辛勞。</p> <p>安全守護全年無休-臺北市政府消防局 國語版 (<a href="https://www.youtube.com/watch?v=cmHHGzntV0E&amp;ab_channel=%E5%8D%93%E8%B6%A%E6%95%B8%E7%A2%BC%E7%A7%91%E6%8A%80%E6%9C%89%E9%99%90%E5%85%AC%E5%8F%B8">https://www.youtube.com/watch?v=cmHHGzntV0E&amp;ab_channel=%E5%8D%93%E8%B6%A%E6%95%B8%E7%A2%BC%E7%A7%91%E6%8A%80%E6%9C%89%E9%99%90%E5%85%AC%E5%8F%B8</a>)</p> <p>2.教師詢問學生可以採取哪些方式表達對服務機構的感謝？</p> <p>T：機關人員辛苦地為民眾服務。我們可以怎麼做來表示感謝？Discuss with your group members.</p> <p>S：我們可以寫卡片、遇到他們可以說聲謝謝或是遵守機關規則。</p> <p>三、綜合活動</p> <p>1. 教師發下小卡請學生寫下對機關人員的感謝卡。(I am thankful to you. 因為...)</p> <p>2.教師給予個人回饋。</p>	<p>教師利用圖片與中文輔助學生了解目標語詞。</p>	<p>口頭評量：教師利用口頭方式複習機關的反映管道。</p> <p>實作評量：透過撰寫卡片製作了解學生對於家鄉機關的感</p>

	3.教師統整本節重點。  ～第四節結束～		謝之意。
--	----------------------------	--	------

附件（多媒體教學資源、教材、學習單、評量單）